



TORNADO INDUSTRIES, LLC
333 CHARLES COURT
WEST CHICAGO, IL 60185
(630)-818-1300 FAX (630)-818-1301
www.tornadovac.com

Operations & Maintenance Manual

For Commercial Use Only



Model Windshear™ SD 3500

MODEL NO.
98776 (115v) & 98777 (230v)

NOTES

Write your machine serial number here: _____

This instruction book covers:

MODEL NO.	98776	98777
VOLTS	115	230
SERIES	F	F

ALL SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed.

⚠ WARNING- To reduce the risk of fire, electric shock or injury:

- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended components and attachments.
- Use only indoors. Do not use outdoors or expose to rain.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to your Authorized dealer.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, hair and anything that may reduce air flow.

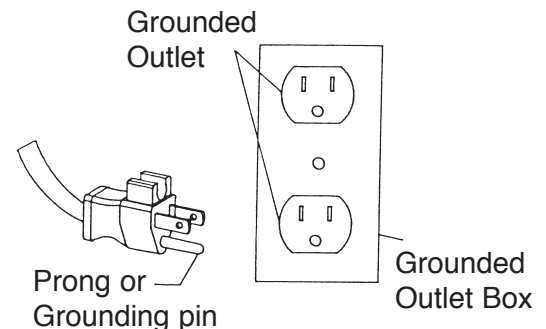
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not attempt to service the unit while appliance is plugged in.
- Appliance may cause a fire when operating near flammable vapors or materials. Do not operate this machine near flammable fluids, dust or vapors.
- Connect to a properly grounded outlet.
- Use only on GFCI protected receptacles.
- To reduce the risk of electric shock, connect only to an outlet provided with a ground fault circuit interrupting device.
- Do not use an extension cord with this fan.
- This unit is thermally protected.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not use this dryer with any solid-state speed control device.
- Always operate dryer on a stable flat surface such as the floor.
- Do not operate dryer without safety devices in place.
- Do not allow to be used as toy. Close attention is necessary when used near children.
- All repairs must be performed by a qualified service person.
- Do not modify the machine from its original design.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or break down, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

This appliance is for use on a nominal 120 volt circuit and has a ground plug (see illustration, right). Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adaptor should be used with this appliance.

⚠ WARNING- Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.



*This applies only to North America. The 230v model is designed to operate on a 230/50 Hz electrical connection. Make sure the electrical outlet is grounded and all safety precautions are taken.

FOR BEST PERFORMANCE

- Keep machine clean and in good operating condition.
- Have machine checked periodically by your Authorized Dealer.
- Use only authorized service centers for parts or service.
- Store machine carefully in dry area.
- For optimum drying performance and safety, study and follow your operators manual.

SPECIFICATIONS

Power/Amp	4.0 amp / 4.8 amp
Motor	1/3 hp, 1/2 hp, 3/4 hp
Speeds	3
Construction	Polyethylene
Power cord	20'
Operating Positions	3-position / 3-position
Sensors	Thermal shut-off
Weight	30 lbs / 32.75 lbs
Warranty	5 years housing, 1 year motor, parts and workmanship

OPERATING INSTRUCTIONS

WARNING- To reduce the risk of fire, electric shock or injury; only use dryer as described in this manual.

Plug in to a standard outlet with the correct voltage and amperage for the unit.

Place the dryer in the desired operating position.

Set the switch at the desired speed: low, medium or high.

Check for proper operation before leaving the unit unattended. Do not move or carry the dryer when it is running.

CAUTION

Do not stack dryers more than two units high without tie-downs



3 position switch



cord wrap

MAINTENANCE/TROUBLE SHOOTING

WARNING- To reduce the risk of fire, electric shock or injury; Do not attempt to service the unit while appliance is plugged in.

Periodic Maintenance

1. Check power cord for any breaks, separations or cuts.
2. Make sure the ground pin or grounding prong is intact or the machine will be unsafe to operate.

Trouble Shooting (if the dryer will not run)

1. Check electrical cord; is it firmly seated in wall outlet
2. Check GFCI and reset if tripped
3. Check to see if building circuit breaker is tripped. If circuit is overloaded, move cord to different GFCI outlet.
4. If using an extension cord, make sure it is in good condition, proper gauge and firmly connected.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

REMARQUES

Reportez le numéro de série de votre appareil ici : _____

Ce manuel d'instructions s'applique à :

NUMÉRO DE MODÈLE	98776	98777
VOLTS	115	230
SÉRIE	F	F

**TOUTES LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SONT SUJETTES À
MODIFICATION SANS PRÉAVIS.**

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER À UTILISER CET APPAREIL

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours respecter des précautions de base.

ATTENTION - Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures :

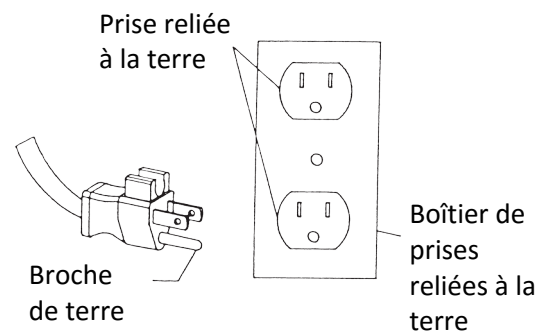
- Utilisez la machine uniquement selon les recommandations détaillées dans le présent manuel. N'utilisez que les composants et les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez la machine qu'en intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur et ne l'exposez pas aux intempéries.
- N'utilisez pas la machine avec une fiche électrique ou un cordon d'alimentation endommagé(s). Si la machine ne fonctionne pas comme elle le devrait, si elle est tombée, si elle est endommagée, si elle a été exposée aux intempéries ou est tombée dans l'eau, retournez-la à votre Concessionnaire agréé.
- Ne la tirez pas et ne la soulevez pas par le cordon, n'utilisez pas le cordon comme une poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon, et ne frottez pas le cordon sur des angles ou des coins saillants. Maintenez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, attrapez la fiche et non le cordon d'alimentation.
- N'attrapez pas la fiche du cordon ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne placez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas la machine avec une ouverture obstruée, maintenez-la exempte de poussière, de cheveux, de peluches et de tout ce qui peut réduire le flux d'air.

- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher la machine.
- N'essayez pas d'effectuer un entretien de la machine pendant que l'appareil est branché.
- L'appareil peut déclencher un incendie s'il est utilisé à proximité de vapeurs ou de matières inflammables. Ne faites pas fonctionner cette machine à proximité de fluides, de poussières ou de vapeurs.
- Connectez-la à une prise de terre appropriée.
- Utilisez seulement sur des prises protégées par disjoncteur de fuite à la terre.
- Pour réduire le risque de décharge électrique, connectez l'appareil uniquement à une prise équipée d'un disjoncteur différentiel de fuite à la terre.
- N'utilisez pas de rallonge électrique pour ce ventilateur.
- L'unité est protégée thermiquement.
- Maintenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts, et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
- N'utilisez cette sècheuse avec aucun dispositif de commande de vitesse à semi-conducteurs.
- Faites toujours fonctionner la sècheuse sur une surface plane et stable tel que le sol.
- Ne faites pas fonctionner la sècheuse sans avoir installé les dispositifs de sécurité.
- Ne laissez pas des jeunes enfants manipuler l'appareil. Il est nécessaire de rester vigilant lorsque l'appareil est utilisé par ou près d'un enfant.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par du personnel d'entretien et de maintenance qualifié.
- Ne modifiez pas l'intention d'utilisation originale de l'appareil.

INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique de manière à réduire le risque d'électrocution. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation lui-même équipé d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de terre. La fiche doit être branchée dans une prise adaptée qui a été correctement montée et mise à la terre conformément à toutes les normes et règlements locaux. Cet appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit nominal de 120 volts et dispose d'une fiche de terre (voir illustration, à droite). Assurez-vous que l'appareil est raccordé à une prise ayant la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.

ATTENTION- Un mauvais branchement du conducteur de masse peut entraîner un risque de décharge électrique. Si vous ne savez pas si la prise est correctement mise à la terre, vérifiez auprès d'un électricien ou d'un technicien de maintenance qualifié. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil – si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise adaptée par un électricien qualifié.



*Ceci s'applique uniquement à l'Amérique du Nord. Le modèle 230 v est conçu pour fonctionner avec un raccordement électrique de 230/50 Hz. Assurez-vous que la prise électrique est mise à la terre et que toutes les précautions de sécurité sont prises.

POUR UNE PERFORMANCE OPTIMALE

- Maintenez la machine propre et en bon état de fonctionnement.
- Faites réviser régulièrement la machine par votre Concessionnaire agréé.
- Faites seulement appel à des centres de service agréés pour les pièces détachées, la maintenance ou les réparations.
- Rangez soigneusement la machine dans un endroit sec.
- Pour une performance de séchage et une sécurité optimales, étudiez et respectez les indications de votre manuel de l'utilisateur.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Alimentation/Amp	4,0 amp / 4,8 amp
Moteur	1/3 hp, 1/2 hp, 3/4 hp
Vitesses	3
Construction	Polyéthylène
Cordon d'alimentation	20'
Positions de fonctionnement	3 positions / 3 positions
Capteurs	Arrêt thermique
Poids	13,6 kg / 15 kg 30 lb / 32,75 lb
Garantie	5 ans pour le boîtier, 1 an pour le moteur, pièces et main-d'œuvre

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

! **ATTENTION-** Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électronique ou de blessures, n'utilisez la sécheuse que de la façon décrite dans le présent manuel.

Connectez-la à une prise standard avec la tension adaptée et le bon ampérage pour l'unité.

Placez la sécheuse dans la position de fonctionnement souhaitée.

Réglez l'interrupteur sur la vitesse désirée : basse, moyenne ou élevée.

Assurez-vous du bon fonctionnement de l'unité avant de la laisser sans surveillance. Ne déplacez ni ne transportez la sécheuse pendant qu'elle est en marche.

MISE EN GARDE

N'empilez pas plus de deux sécheuses sans arrimage



Interrupteur à 3 positions



Enrouleur du cordon

ENTRETIEN / DEPANNAGE

! **ATTENTION-** Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électronique ou de blessures, n'essayez pas d'effectuer une maintenance ou un entretien de l'appareil lorsqu'il est branché.

Entretien périodique

1. Inspectez le cordon d'alimentation pour y détecter d'éventuelles cassures, séparations ou coupures.
2. Assurez-vous que la broche de terre est intacte ou vous ne pourrez pas faire fonctionner la machine en toute sécurité.

Dépannage (si la sécheuse ne démarre pas)

1. Vérifiez le cordon d'alimentation ; est-il fermement fixé à la prise murale
2. Inspectez le disjoncteur de fuite à la terre et réinitialisez-le s'il s'est déclenché
3. Vérifiez que le disjoncteur de l'immeuble ne s'est pas déclenché. Si le circuit est surchargé, déplacez le cordon vers une autre sortie de disjoncteur de fuite à la terre.
4. Si vous utilisez une rallonge, assurez-vous qu'elle est en bon état, que son calibre est adéquat et qu'elle est fermement connectée.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

NOTAS

Escriba aquí el número de serie de la máquina: _____

Este manual de instrucciones abarca:

N.º DE MODELO	98776	98777
VOLTIOS	115	230
SERIE	F	F

TODAS LAS ESPECIFICACIONES ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE ELECTRODOMÉSTICO.

Cuando se usa un aparato eléctrico, se deben seguir ciertas precauciones básicas.

⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- Utilice la unidad solo de acuerdo con lo descrito en este manual. Utilice solo los componentes y accesorios recomendados por el fabricante.
- Utilice la unidad solo en interiores. No la utilice en áreas al aire libre ni la exponga a la lluvia.
- No la utilice si el cable o el enchufe están dañados. Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, se ha dañado, ha quedado afuera o caído al agua, envíelo a un centro de servicio.
- No jale ni desplace la máquina desde el cable, no utilice el cable como manija, no permita que se cierre ninguna puerta sobre el cable, ni tire del cable alrededor de bordes o esquinas afiladas. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No jale del cable para desconectar la máquina. Para desconectar el aparato, tome el enchufe, no del cable.
- No toque el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No utilice la unidad si alguna abertura está obstruida; mantenga libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier otra cosa que pueda reducir el flujo de aire.

- Apague todos los controles antes de desconectar la máquina.
- No intente realizar el mantenimiento ni la limpieza de la unidad cuando el aparato esté enchufado.
- El aparato puede provocar un incendio si se opera cerca de vapores o materiales inflamables. No opere esta máquina cerca de líquidos, polvo o vapores inflamables.
- Conecte a un tomacorriente debidamente conectado a tierra.
- Utilice la unidad solamente en receptáculos protegidos por un interruptor diferencial.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, conecte solamente a un tomacorriente provisto de un dispositivo de circuito interrumpido con una toma a tierra.
- No utilice un cable de extensión con este ventilador.
- Esta unidad está protegida térmicamente.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.
- No utilice esta secadora con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
- Siempre opere la secadora en una superficie plana y estable, como el suelo.
- No maneje la secadora sin los dispositivos de seguridad en su lugar.
- No permita que se use como juguete. Es necesario prestar mucha atención cuando se utilice cerca de niños.
- Un técnico calificado debe realizar siempre todas las reparaciones.
- No modifique el diseño original de la máquina.

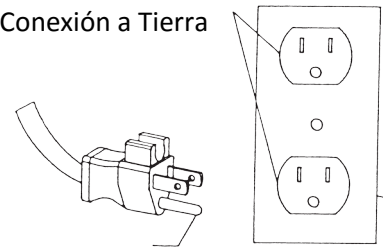
INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe estar conectado a tierra. Si llegara a fallar o a estropearse, la conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor de protección y un enchufe a tierra. El enchufe debe insertarse en un tomacorriente apropiado que esté debidamente instalado o conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y las ordenanzas locales.

Este aparato es para uso en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe a tierra (vea la ilustración de la derecha). Asegúrese de que el aparato esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No se debe utilizar ningún adaptador con este aparato.

⚠️ ADVERTENCIA: La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra del equipo puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista calificado o con la persona que realiza el servicio si tiene dudas con respecto a la correcta conexión a tierra del tomacorriente. No modifique el enchufe que se proporciona con la máquina: si no cabe en el tomacorriente, pídale a un electricista calificado que instale un tomacorriente adecuado.

Tomacorriente con
Conexión a Tierra



Punta o Clavija
de conexión a
Tierra

Caja del
Tomacorriente
con Conexión a
Tierra

*Esto solo sirve en América del Norte. El modelo 230v está diseñado para funcionar con una conexión eléctrica de 230/50 Hz. Asegúrese de que el tomacorriente esté conectado a tierra y de que se tomen todas las precauciones de seguridad.

PARA UN MEJOR FUNCIONAMIENTO

- Mantenga la máquina limpia y en buenas condiciones de funcionamiento.
- Haga que su distribuidor autorizado revise la máquina periódicamente.
- Solo utilice los centros de servicio autorizados para las piezas o el servicio.
- Guarde la máquina cuidadosamente en un lugar seco.
- Para un funcionamiento óptimo de secado y seguridad, estudie y siga las instrucciones del Manual del Operador.

ESPECIFICACIONES

Energía/Amperaje	4.0 amp / 4.8 amp
Motor	1/3 hp, 1/2 hp, 3/4 hp
Velocidades	3
Construcción	Polietileno
Cable de alimentación	20'
Posiciones de funcionamiento	De 3 posiciones / de 3 posiciones
Cierre térmico	Cierre térmico
Sensores	30 lb / 32.75 lb
Peso	5 años para la caja protectora, 1 año para el motor, las piezas y la mano de obra
Garantía	

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

! **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, solamente utilice la secadora como se describe en este manual.

Conecte a un tomacorriente estándar con el voltaje correcto y el amperaje de la unidad.

Coloque la secadora en la posición de funcionamiento deseada.

Ajuste el interruptor a la velocidad deseada: baja, media o alta.

Compruebe el funcionamiento correcto antes de dejar la unidad desatendida. No mueva ni transporte la secadora cuando esté en funcionamiento.

PRECAUCIÓN

No apile las secadoras de a más de dos unidades sin amarrarlas al



Interruptor de 3 posiciones



enrollador de cable

MANTENIMIENTO/IDENTIFICACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

! **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones, no intente reparar la unidad mientras el aparato esté conectado.

Mantenimiento Periódico

1. Revise que el cable de alimentación no tenga ninguna rotura, separación o corte.
2. Asegúrese de que la punta o clavija de conexión a tierra esté intacta o no será seguro utilizar la máquina.

Identificación y Resolución de problemas

(si la secadora no funciona)

1. Revise que el cable eléctrico esté firmemente asentado en el tomacorriente de la pared
2. Revise el interruptor diferencial y reinicielo si se ha activado
3. Revise si el disyuntor del edificio se activa. Si el circuito está sobrecargado, mueva el cable a un tomacorriente de interruptor diferencial distinto.
4. Si se utiliza un cable de extensión, asegúrese de que esté en buenas condiciones, tenga el calibre adecuado y esté bien conectado.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES